



Briuselis, 2025 m. kovo 12 d.  
(OR. en)

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2025/0059(COD)

---

---

6917/25  
ADD 1

MIGR 86  
JAI 292  
COMIX 79  
RELEX 324  
CODEC 231  
*CH*  
*IS*  
*NO*  
*LI*

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2025 m. kovo 12 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2025) 101 final
Dalykas:	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatoma bendra Sąjungoje neteisėtai esančių trečiųjų valstybių piliečių grąžinimo sistema ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB, Tarybos direktyva 2001/40/EB ir Tarybos sprendimas 2004/191/EB, PRIEDAS

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2025) 101 final – ANNEX.

---

Priedama: COM(2025) 101 final



Strasbūras, 2025 03 11  
COM(2025) 101 final

ANNEX

**PRIEDAS**

**prie**

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO**

**kuriuo nustatoma bendra Sąjungoje neteisėtai esančių trečiųjų valstybių piliečių  
grąžinimo sistema ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos direktyva  
2008/115/EB, Tarybos direktyva 2001/40/EB ir Tarybos sprendimas 2004/191/EB**

**Priedas**

**Atitikties lentelė**

<b>Direktyva 2001/40/EB</b>	<b>Sprendimas 2004/191/EB</b>	<b>Direktyva 2008/115/EB</b>	<b>Šis reglamentas</b>
		1 straipsnis	1 straipsnis
		2 straipsnio 1, 3 dalys	2 straipsnis
		2 straipsnio 2 dalies a punktas	3 straipsnio 1 dalis
		3 straipsnio 1 punktas	4 straipsnio 1 punktas
		3 straipsnio 2 punktas	4 straipsnio 2 punktas
		3 straipsnio 3 punktas	4 straipsnio 3 punktas
		3 straipsnio 4 punktas	4 straipsnio 4 punktas
		3 straipsnio 5 punktas	4 straipsnio 5 punktas
		3 straipsnio 6 punktas	4 straipsnio 8 punktas
		3 straipsnio 7 punktas	30 straipsnis
		3 straipsnio 8 punktas	4 straipsnio 6 punktas
		3 straipsnio 9 punktas	—
		4 straipsnio 1–3 dalys	—
		4 straipsnio 4 dalis	3 straipsnio 2 dalis
		5 straipsnis	5 ir 18 straipsniai
		6 straipsnis	7 ir 8 straipsniai
		7 straipsnis	13 straipsnis

<b>Direktyva 2001/40/EB</b>	<b>Sprendimas 2004/191/EB</b>	<b>Direktyva 2008/115/EB</b>	<b>Šis reglamentas</b>
		8 straipsnio 1–5 dalys	12 straipsnis
		8 straipsnio 6 dalis	15 straipsnis
		9 straipsnis	14 straipsnis
		10 straipsnis	20 straipsnis
		11 straipsnis	10 ir 11 straipsniai
		12 straipsnis	7 straipsnis
		13 straipsnio 1, 2 dalys	26, 27 ir 28 straipsniai
		13 straipsnio 3, 4 dalys	25 straipsnis
		14 straipsnis	13 ir 14 straipsniai
		15 straipsnis	29, 32 ir 33 straipsniai
		16 straipsnis	34 straipsnis
		17 straipsnis	35 straipsnis
		18 straipsnis	47 straipsnis
1–7 straipsniai		—	9 straipsnis
	1–3 straipsniai	—	9 straipsnis